

именем Кутлубъя. Моск. лет., 144. Волости и грады держах от гсдря и судих неправо, по мздѣ и по посулу. Требник, 72 об. XVI в.

◊ День отъ дне, ото дни до дни см. день. Отъ кого-, чего-л. до (и до, даже до) кого-, чего-л. — указывает на полноту, всеобщность охвата каких-л. лиц, предметов, явлений; переводится совр. конструкциями: "начиная от (с) кого-, чего-л. (и) кончая кем-, чем-л.", "от кого-, чего-л. (и) до кого-, чего-л". И елико бѣаше въ градѣ от мужска полу и до женъска, от уноша и до старца, от го-вяда до овець и до осляти, все под мечь (дало... єѡс). (Иис. Нав. VI, 20) Библ. Генн. 1499 г. Еще бо дніи седьмь и азъ наведу дождь на землю ·м· дніи и ·м· ношии и потреблю вся движаясѧ, яже сътворих от лица всяя земля, от члѣка даже до скота. (Быт. VII, 4) Там же. (1205): И прииде же Константин въ Великии Новъгород марта въ 20 день недѣлныи... и весь градъ выide противу ему от мала их да иже до велика. Моск. лет., 104. (1237); А татарове поидаша к Москве и взяша Москву... а люди избиша от старець и до младенець. Там же, 127. Отъ всяя душа, отъ сердца см. душа, сердце. Отъ части см. отчасти. Отъ часу см. час.

ОТЪ², постпозитивная частица (по происхождению указ. местоимение). (980): Привожааху сыны своя и дщери и жряаху бѣсомъ и оскверняаху землю свою требами многими. И осквернися кровими земля Русская и холм отъ. Соф. I лет.², 46. И царь, государь, мнѣ отвѣчаль: ешо ты вчера приѣхалъ, да отпущу тебя часть-отъ, а грамоту шертную дамъ. Крым. д. II, 357. 1517 г. А миръ-отъ слѣпой хвалить. Ав. Кн. толк., 461. XVII—XVIII вв. ~ 1677 г.

ОТЬ³ и **ОТЬ**, частица и союз. Употребляется при выражении волеизъявления, намерения и значит 'пустъ', 'да'. (1204): Фрязи же уведавъше ята Исаковица, воеваша волость около города, просяче у Мирчюфла: дай намъ Исаковица, отъ пойдемъ къ нѣмеческому царю, отнележе есме посланы. Новг. I лет., 184. Се змиеви на изѣдѣніе дань есмь иже вась дѣля стоящихъ не можетъ мене пожрети главу мою уже въ своихъ устьяхъ держить, дадите ми място, отъ мене паче не мучить. Пролог (Ф.), 27 об. XIII—XIV вв. А дѣти тако учите, отъ чистять родитель своихъ. (Поуч. новгор. арх. Ильи) РИБ VI (2), 372. XV в. ~ 1166 г. Съ Новыимъгородомъ ходити тремъ ватагамъ моимъ на море...

отъ даютъ с погостовъ кормъ и подводы по пошлини. Гр. Новг. и Псков., 141. XV—XVI вв. ~ 1294—1304 гг.—Ср. ать, ать.

ОТА, ж. Йота. Ни оты — ни на йоту. Они [писцы] во время писания писали бѣ рѣчи и литеры... непреложно, а не прибавливать, ниже убавливать въ преписании ни оты, ниже черты единой измѣнить. АХУ II, 487. 1695 г.

ОТАБОРИТИСЯ. Расположиться тaborом — укрепленным лагерем с обозом (о казаках). А какъ мы съѣхали степью, и на дороге... нашли на настѣ азовские татаровя, и мы, холопи твои, сѣли отъ нихъ въ осаде, отабарилися коньми на степи. Дон. д. I, 483. 1636 г. Блгогородни обучатся, како на брань уготовитися, путешествовать, отаборитися, ополчитися на брань, городъ осадити и приступы строити. Кр. собр. Льва, З. 1700 г.

ОТАДБѢВЛИ см. отатьбити

ОТАЙ (ОТАИ), нареч. и предлог. I. Нареч. Тайно, скрытно. Егда же възидоша братия его, тогда и самъ възиде не явъ, нъ отай (ēv крѣлтѣ). (Ио. VII, 10) Остр. ев., 25 об. 1057 г. И вземьше злато и сребро изо отечь домовъ своихъ, раздаваху мало-мощемъ явъ и отай. ВМЧ, Окт. 19—31, 1777. XVI в. Мнози бо явъ согрѣшиша, отай же покаявшася и прощение получиша. Пролог (ст. печ.), 9 об. 1643 г.

II. Предлог с род. пад. Тайно от кого-л. (1175): Ярополк же поижа, не сказався Михалку и брата отай, къ дружинѣ. Твер. лет., 255. А сам царь со слезами господу богу помоляся и с сестрою простиша и отай людей ноющю изыде вон из града. Пов. о папе Григ., 182. XVII в.

ОТАИНЬ (ОТАИНЬ), нареч. I. Тайно, стайне. Въскрѣмить ся [антихрист] отайнъ, и напраснѣ вѣставить ся (λεληφότως). Ио. екз. Бог., 343. XII—XIII вв.

2. Непонятным, таинственным образом (?) И въ тѣ бо годѣ бяше смѣрть многа на лица всяе земля, и члѣви вънезапу вѣскыщау ся, отайнъ оставляюще житие свое (ἐλεεινῶς). Ж. Нифонта, 353. 1219 г. —Ср. отайно.

ОТАЙНО (ОТАИНО), нареч. То же, что отайнъ (в знач. I). Отайно приемля аки мутное питие. Корм. Балаш., 574 об. XVI в.

ОТАЙНЫЙ, прил. Тайный, сокровенный. Се есть, братие, блаженного воздержание и отайное житие божие (ἀπόκρυφος πολιτεία). (Ж. Андр. Юрод.) ВМЧ, Окт. 1—3, 96. XVI в. ~ XII в.